

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,  
 FUSHIMI-KU, KYOTO  
 JAPAN 612-8457  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**MWANAHARUSI MOHAMED KHAMISI**  
 PO BOX 3610-80100  
 MOMBASA  
 KENYA  
 +254714222552

Notify Party (without liability to Carrier)  
**MOHAMED SALIM**  
 PO BOX 89031-80100  
 MOMBASA  
 KENYA  
 +254 714 222 552

B/L No **HOEGSG18KBM10003**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-02**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628



**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>HÖEGH SHANGHAI V/118</b>	Port of loading <b>Kobe</b>	
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2020 TOYOTA RAV4 M20A V171543</b>  <b>MXAA54-4016132</b> <b>HSCode: 870323</b>	<b>1 610 KGS</b>	<b>14.297 CBM</b>

=== FREIGHT AS ARRANGED ===  
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 1,610 KGS / 14.297 CBM**  
**1 UNIT(S)**

**CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION ILL CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**

Page 1 of 1

On Board Date: **05.07.2025**

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 05.07.2025**

Signed by *K. Honda*  
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,  
 FUSHIMI-KU, KYOTO  
 JAPAN 612-8457  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGSG18KBM10003**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-02**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**MWANAHARUSI MOHAMED KHAMISI**  
**PO BOX 3610-80100**  
**MOMBASA**  
**KENYA**  
**+254714222552**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)  
**MOHAMED SALIM**  
**PO BOX 89031-80100**  
**MOMBASA**  
**KENYA**  
**+254 714 222 552**

**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel <b>HÖEGH SHANGHAI V/118</b>	Port of loading <b>Kobe</b>		
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2020 TOYOTA RAV4 M20A V171543</b>	<b>1 610 KGS</b>	<b>14.297 CBM</b>
	<b>MXAA54-4016132</b> <b>HSCode: 870323</b>		

**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**  
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 1,610 KGS / 14.297 CBM**  
**1 UNIT(S)**

**CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION ILL CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**

Page 1 of 1

On Board Date: **05.07.2025**

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

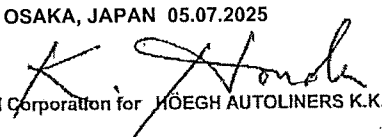
GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 05.07.2025**

Signed by  **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS MWANAHARUSI MOHAMED KHAMISI  
PO BOX 3610-80100  
MOMBASA  
COUNTRY KENYA

DATE 7/5/2025  
INVOICE NO. 89196954990

SHIPPED PER: HOEGH SHANGHAI V.118  
FROM: Kobe

TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT: 7/5/2025  
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1	TOYOTA RAV4	2020 MXAA54-4016132	M20A V171543	BLACK	USD	21,957
---	-------------	---------------------	--------------	-------	-----	--------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

21,957

MARK & NO.

NO MARK

  
Reiko Murai  
IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no. QISJ4/KOB-RWI-174734  
Date of Issue 19, June, 2025

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply JAPAN  
Inspection Center KOBE  
Inspection Date 18, June, 2025

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make TOYOTA  
Model 6BA-MXAA54  
Chassis/VIN Number MXAA54-4016132  
Engine Number/Model M20A - V171543  
Engine Capacity(c.c Rating) 1980 cc  
Year of Manufacture -  
Year of First Registration 2020/04  
Inspected Mileage (Odometer Reading) 30861 km

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

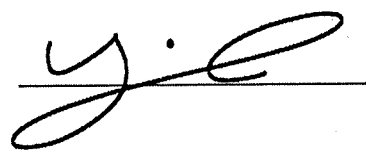
This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**16, September, 2025**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory: 

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

番号 00648  
整理番号 3512813991578290

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Make's serial number

豊田 399 た 7829 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 7 年 5 月 13 日 2025 year 5 month 13 day 令和 2 年 4 月 2020 year 4 month 型式 / Model M X A A 5 4 - 4 0 1 6 1 3 2 原動機の型式 / Engine Model

トヨタ [194] 6 B A - M X A A 5 4 M 2 0 A

所有者の氏名又は名称 株式会社 鈴木モーターズ

所有者の住所 愛知県豊田市広路町 3 丁目 3 9 - 3 [26617]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別

普通

総排気量又は定格出力

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)

備考

「京都」, 輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が出発に際して、輸出をしない、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了したとき、当該輸出は、当該輸出が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

\*一時抹消中所有者 / Late st owner  
I B C J a p a n 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4 [114256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和 7 年 5 月 2 8 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]

22,500km (令和5(2023)年4月12日) 以下余白

乗車定員	最大積載量	車両重量	車両総重量
5人	kg	1610kg	1885kg

長さ	幅	高さ	前軸重	前軸重	後軸重	後軸重
cm	cm	cm	kg	kg	kg	kg

長さ	幅	高さ	前軸重	前軸重	後軸重	後軸重
cm	cm	cm	kg	kg	kg	kg

COPY

令和 7 年 5 月 28 日  
2025 year 5 month 28 day  
Director-General of the District Transport Bureau of  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧ください。

No. 00648

## EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number					
TOYOTA	399 TA	7829	May, 13, 2025	April, 2020	MXAA54-4016132						
Name				Model							
TOYOTA				M20A							
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA									
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name		*****									
Above address		*****									
Above location		*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight				
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 people	- kg	1610 kg	1885 kg				
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F. weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.98 L kw	PETROL	19187	0003	460 cm	185 cm	168 cm	930 kg	- kg	- kg	680 kg	
EXPIRY DATE	November, 27, 2025										
REMARK:	[ KYOTO ]										

May, 28, 2025

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

